



Une histoire et OLI : Luna à Manhattan

Proposition d'activité pédagogique pour des enfants de 6 à 9 ans

Cette série d'histoires est disponible sur le site de France Inter. Sur un moteur de recherche, taper « histoire Oli podcast France inter »

Pour comprendre une histoire, il faut veiller à bien expliciter, avec l'enfant, ce qui est important et que l'histoire ne dit pas forcément (ce que l'on appelle l'implicite, les non-dits)

⇒ **Les personnages de l'histoire** : Luna, les parents de Luna, grand père Gustavo, oncle Marc et oncle Gus. Les personnages des histoires : deux léopards, les lutins gūijes.

⇒ **Quelques mots et expressions à comprendre** : quitter ce monde, emblématique, symbole, émigré, persécuté, le fascisme, le communisme, (Tout ce vocabulaire renvoie à une réalité complexe !) complice, approbation, la faune, la flore.

⇒ **Les éléments importants à comprendre.**

Grand père Gustavo veut dire à sa petite fille ce que représente la statue de la liberté pour lui. C'est un émigré venu de Cuba, qui a pu vivre libre à New York. Lorsque, pour lui faire plaisir, son grand-père lui raconte l'histoire des deux léopards, Luna réagit mal. Elle le regrette aussitôt. Elle comprend que Gustavo peut mourir. Alors elle se met à l'écouter et ils deviennent complices. Grâce à l'histoire qu'elle a apprise par cœur, Luna se rend compte qu'elle est un peu comme un lutin gūijes qui accompagne son grand père.

⇒ **Quelques questions que l'on peut poser :**

- Que ressent Luna lorsqu'elle pleure ? Pourquoi elle et Gustavo ressentent du bonheur ?
- Quels indices permettent de savoir que Luna et Gustavo passent un bon après-midi avec leur famille ? (Vous demandez à l'enfant de dire ce qu'il a retenu. Puis vous pouvez compléter, réécouter l'histoire)
- Au début, Luna a peur que son grand père meure. A la fin de l'histoire, pourquoi est-ce qu'elle a moins peur ? (Parce qu'elle a compris qu'elle l'aide en étant auprès de lui.)

Avant l'écoute

A dire à l'enfant	Pour les parents
« Le grand père de Luna est malade. Pourtant, ils vont aller visiter Manhattan, le quartier de New York où se trouve la statue de la liberté. Luna va comprendre que Gustavo peut mourir, mais ce n'est pas pour tout de suite. »	Luna passe par plusieurs émotions. De la colère, parce qu'elle n'aime pas l'histoire. De la tristesse, car elle a fait de la peine à son grand père. De la peur, quand elle découvre qu'il peut mourir. De la joie, quand elle devient complice avec Gustavo. De même Gustavo ressent tour à tour de la peine, de la mélancolie, de la joie. « Et il en fut ainsi. » Grand père ne meurt pas. Est-ce grâce à Luna, à son histoire et à ses deux chansons ?

Bonne découverte ! Bon dialogue ! Bonne écoute !

Quelques pistes pour les parents pour aider un enfant à comprendre une histoire

« **Comprendre un texte entendu** » est une des compétences langagières majeures à travailler avec les jeunes enfants. Cette fiche est destinée à vous accompagner pour aider votre enfant à comprendre ce qui est important dans l'histoire. Comprendre une histoire lue est **un travail de langage**, entre l'adulte et l'enfant, dans un dialogue permanent, **un échange de questions et de réponses**.

- **lire et raconter** : (écouter) lire une histoire, c'est accéder à une œuvre originale écrite et lue par un écrivain. Le langage est parfois difficile, le vocabulaire compliqué.

Raconter une histoire, c'est dire l'histoire avec ses mots. C'est dire ce que l'on a compris en reformulant les choses à sa manière. Mais c'est aussi dire ce que l'on a compris et que l'histoire ne dit pas. Par exemple, ce que ressentent les personnages, leurs intentions.

- **les personnages et leurs intentions : quelles actions font-ils ? Que ressentent-ils ?**

Chaque personnage a un rôle bien particulier ; il agit avec des intentions bien particulières. Il ressent des émotions, qui ne sont pas toujours dites ouvertement dans le texte.

- **le vocabulaire employé : il est parfois difficile et doit faire l'objet d'une activité** : vous pouvez en donner une définition, mais aussi rechercher des images, proposer à votre enfant des mises en situation : mimes, expression corporelle.

Pour organiser cette activité :

Avant l'écoute : cette introduction a pour but de guider l'enfant, d'anticiper sur ce qui va se passer. S'il connaît le problème du personnage central, il pourra plus facilement le comprendre tout au long de l'histoire.

Pour les parents : les principaux enjeux de la compréhension sont expliqués dans cette rubrique. Vous n'hésitez pas à guider votre enfant en questionnant ces enjeux avec lui.

- Ecoutez l'histoire plusieurs fois, en entier, puis en épisodes. N'hésitez pas à réécouter certains passages, à vous interroger ensemble sur le sens de telle expression, de telle phrase. Dites à l'enfant ce qu'il ne peut découvrir tout seul.

- Les enfants aiment la répétition. N'hésitez pas à écouter, à raconter l'histoire plusieurs fois.

- Proposez à l'enfant de raconter l'histoire avec ses propres mots. Puis racontez-la à votre tour. Vous pouvez aussi raconter l'histoire à deux voix, à tour de rôle, en utilisant des marionnettes.

- Faites dessiner les personnages, les lieux à l'enfant. Aidez-le si besoin. En vous aidant des dessins, d'images trouvées sur internet, représentez certaines scènes de l'histoire. Dans des bulles, vous pouvez écrire ce que pensent ou ressentent les personnages.